

Haier

Refrigerator

HRF-565TDSG

HRF-565TDBG

User Manual

Thank You

GB

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend



Warning – Important Safety information



General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

1. Instructions include the information pertaining to the installation, handling and servicing.
2. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
3. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
4. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

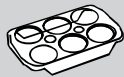
Safety information	4
Intended use.....	8
Product description.....	9
Control panel.....	10
Use.....	11
Equipment	18
Care and cleaning.....	21
Troubleshooting	23
Installation.....	26
Technical data	29
Customer service.....	30

Accessories

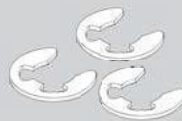
Check the accessories and literature in accordance with this list:



Ice maker with
ice scoop



Egg trays



3 spacers



Energy-
lable



User
manual

Safety information

GB

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ **Wait at least five hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.**
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.
- ▶ Installation
- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.

**WARNING!**

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.

Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.

Safety information

GB



WARNING!

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

**WARNING!**

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information**WARNING!**

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Intended use

GB

Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

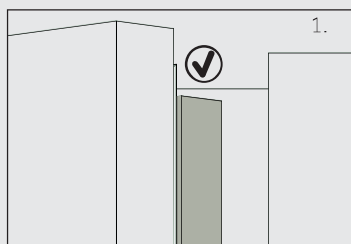
Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

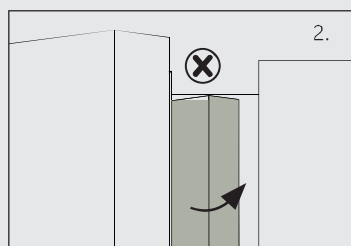


CAUTION!



1.

When you close the door, the vertical door strip on the left door should be bent inside (1).



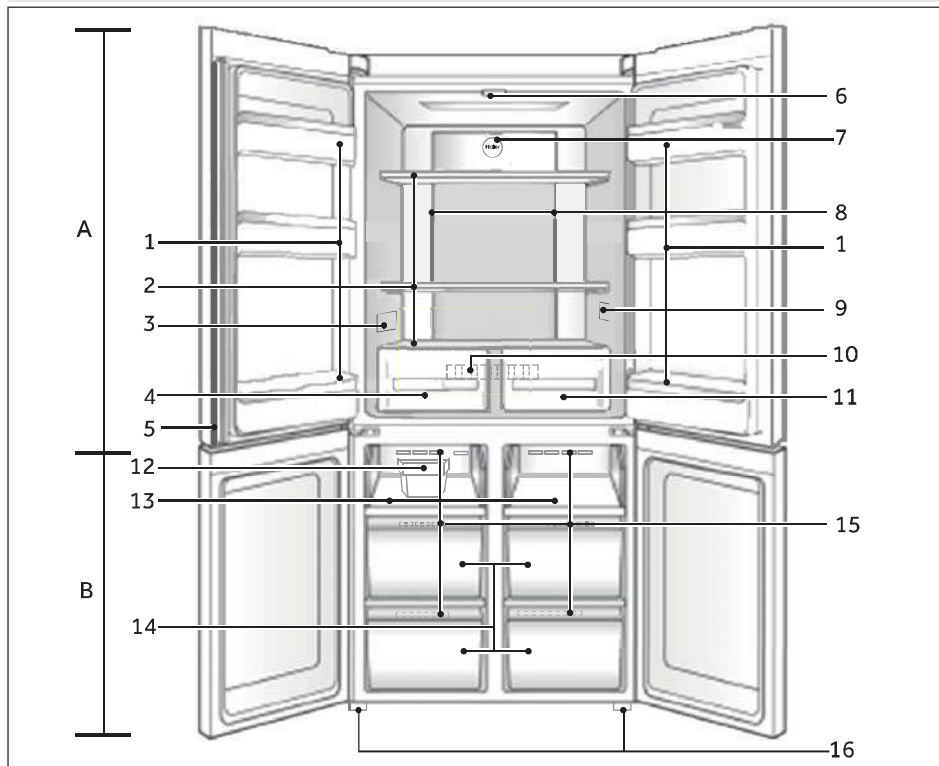
2.

If you try to close the left door and the vertical door strip is unbent (2), you should bend it firstly, otherwise the door strip will hit the fixing shaft or right door. Thus a damage to the door slip or a leak will occur.

There is a heating thread inside the frame. The temperature of the surface will rise a little, which is normal and won't affect the function of appliance.

**Notice**

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

**A: Refrigerator compartment**

- 1 Bottle holder/Door rack
- 2 Glass shelves
- 3 Rating plate
- 4 Humidity zone drawer
- 5 Door strip
- 6 Ceiling lamp
- 7 Blue light
- 8 Air duct and sensor (behind panel)
- 9 O.K.-temperature indicator (optional)
- 10 Air duct (behind drawers)
- 11 Dry zone drawer

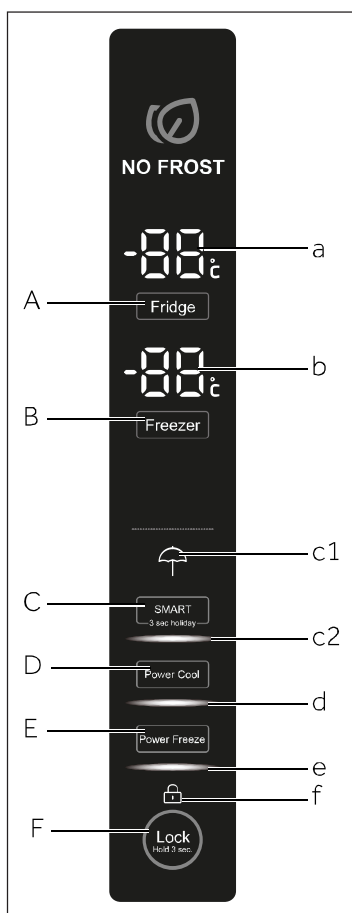
B: Freezer compartment

- 12 Ice maker with ice scoop
- 13 Freezing tray
- 14 Freezer storage drawer
- 15 Air duct
- 16 Adjustable feet

Control panel

GB

Control panel



Buttons:

- A Fridge selector
- B Freezer selector
- C SMART mode and holiday function selector
- D Power Cool selector
- E Power-Freeze selector
- F Panel lock selector

Indicators:

- a Temperature fridge
- b Temperature freezer
- c1 holiday mode
- c2 SMART mode
- d Power Cool function
- e Power Freeze function
- f Panel lock

Before first use

- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the freezer compartment quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 5° C and -18° C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

Switch on /off the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the appliance is powered on for the first time, the actual refrigerator and freezer temperatures are displayed. The display will flash. If the doors are closed it will switch off after 30 seconds.

Maybe the panel lock is active.



Notice

- ▶ The appliance is preset to the recommended temperature of 5°C (refrigerator) and -18°C (freezer). Under normal ambient condition you need not to set a temperature.
- ▶ When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out of the power socket.

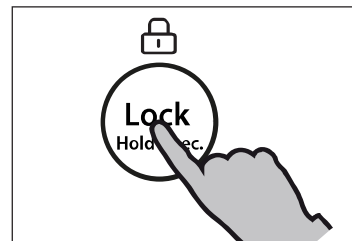
Lock/unlock panel



Notice

The control panel is automatically blocked against activation if the doors are closed and 30 seconds no button is pressed. For any settings the control panel must be unlocked.

- ▶ Touch button "F" for 3 seconds to block all panel elements against activation. The buzzer alarms and the related indicator "F" is now displayed; the lighting of the panel is switched off. The icon flashes if a button will be pressed, when the panel lock is activated. The change is not running.
- ▶ For unlocking press again the button.



Standby-mode

The display screen turns off automatically 30 seconds after pressing a key. The display will be automatically locked. It lights up automatically when pressing any key or opening any door (Alarm does not light up the display screen).

Select the working mode

You may need to select one of the following two ways to set the appliance:

1) SMART mode

Under SMART mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. If you do not have any special requirements, we recommend that you use SMART mode (refer to SMART MODE later on).

2) Manual adjusting mode:

If you want to manually adjust the temperature of the appliance in order to store a particular food, you can set the temperature via a temperature adjusting button (refer to ADJUST THE TEMPERATURE).



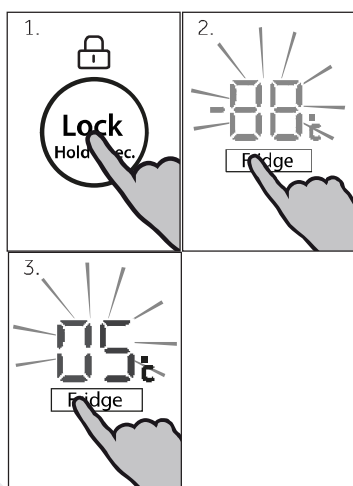
Door opening alarm

When the refrigerator door is opened for more than 1 minute, the door opening alarm will sound. The alarm can be silenced by either closing the door or touching the control panel. If the door is left open for more than 7 minutes, the light inside the compartment and control panel illumination will automatically switch off.

Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

- ▶ Ambient temperature
- ▶ Frequency of door opening
- ▶ Amount of stored foods
- ▶ Installation of the appliance



Adjust the temperature for fridge

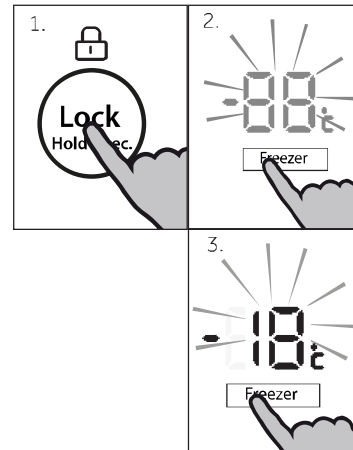
1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "A" (Fridge) for select the fridge compartment. An alarm sounds. The actual temperature in the refrigerator compartment is displayed.
3. Press button "A" to set the fridge temperature. A signal will sound at each key press. The temperature increases in sequences of 1°C from a minimum of 0°C (OF) to a maximum of 8°C, switching to 0°C again when pressing further. The optimum temperature in the refrigerator is 5 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

If no key is operated in 5 sec., the setting confirms automatically.

Adjust the temperature for freezer

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "B" (Freezer) for select the freezer compartment. An alarm sounds. The actual temperature in the freezer compartment is displayed.
3. Press button "B" (Freezer) to set the freezer temperature. A signal will sound at each key press. The temperature increases in sequences of 1°C from a minimum of -14°C to a maximum of -24°C, switching to -14°C again when pressing further. The optimum temperature in the freezer is -18°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

If no key is operated in 5 sec., the setting confirms automatically.



Notice

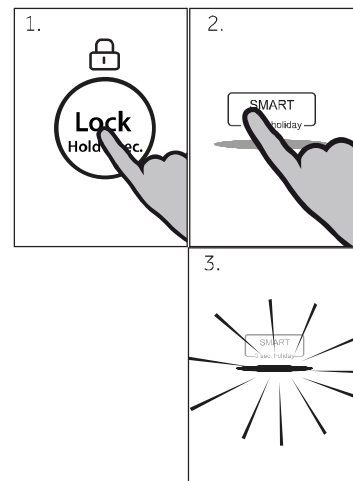
The temperature in the corresponding compartment cannot be adjusted if any other function (Power-Freeze, Power Cool, Holiday or SMART mode) is activated or the display is locked. The corresponding indicator will flash accompanying with a buzzer.

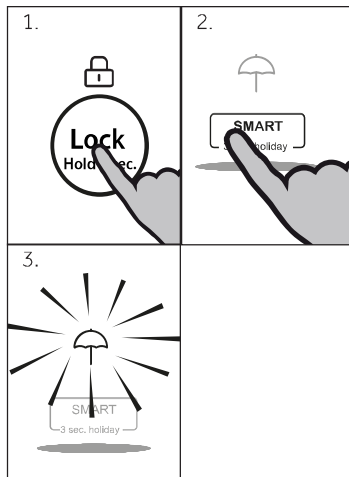
SMART mode

In the SMART mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. This function is totally hand free.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (SMART). An alarm sounds.
3. Indicator "c2" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.





Holiday function

This function sets the refrigerator temperature permanently to 17°C.

This allows to keep the door of the empty refrigerator closed without causing an odour or mold - during a long absence (e.g. during holiday). The freezer compartment is free for your setting.

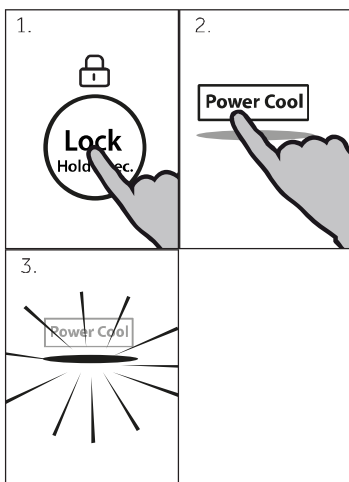
1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (SMART) for 3 seconds.
3. Indicator "c1" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



WARNING!

During the holiday function no goods must be stored in the refrigerator compartment. The temperature of + 17 °C is too high for storing food.



Power Cool function

Switch on the Power Cool function if larger quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Power-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. The factory setting temperature is 0 to +1°C.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "D" (Power Cool).
3. Indicator "d" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Notice

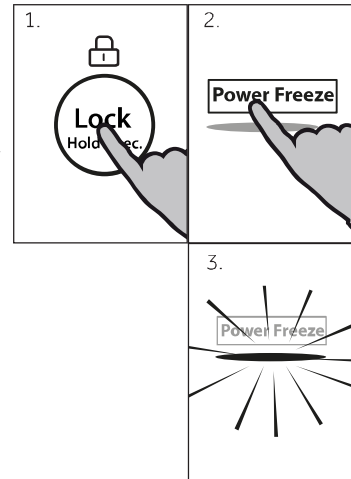
This function will be automatically disabled after 3 hours.

Power Freeze function

Fresh food should be frozen as quickly as possible to the core. This preserved the best nutritional value, appearance and taste. The Power Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food once, it is recommended to set the Power Freeze function on ahead for 24 h before the usage of frozen room. The function setting temperature is below -24°C .

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "E" (Power Freeze).
3. Indicator "e" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Notice

The Power Freeze function will automatically switch off after 50 hours. The appliance is then operated at the previously set temperature.

Fridge off function

This function shuts down the refrigerator. This has no effect on the freezer compartment.

Set the temperature for the refrigerator compartment to 0°C (OF) regarding section ADJUST THE TEMPERATURE OF FRIDGE.



WARNING!

- ▶ Empty the appliance before switching off.
- ▶ Keep the door of the refrigerating compartment open, when Refrigerator off function is activated, in order to avoid odour or mold..

Tips on storing fresh food

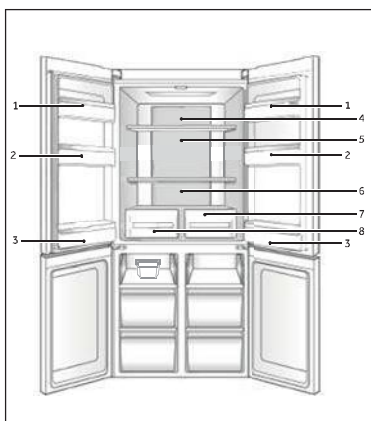
Storing into the refrigerator compartment

- ▶ Keep your fridge temperature below 5°C.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- ▶ Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing
- ▶ Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- ▶ Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- ▶ Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- ▶ Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In special way don't store foods against the rear wall: foods could freeze against rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.
- ▶ The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not advisable to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- ▶ Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See CARE AND CLEANING.
- ▶ Different foods should be placed in different areas according to their properties:



Notice

- ▶ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and air duct or sensors to ensure the cooling effect.



- 1 Butter, cheese, etc.
- 2 Eggs, cans, canned food, spices, etc.
- 3 Drinks and bottled foods.
- 4 Pickled foods, canned food, etc.
- 5 Meat products, snack foods, pasta, canned food, milk, tofu, dairy etc.
- 6 Cooked meat, sausages, etc.
- 7 Dry zone drawer : dry fruits, butter oils, chocolate
- 8 Humidity zone drawer: Fruit, vegetables, salad, etc.

Storage into the freezer compartment

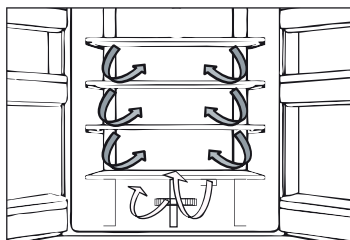
- ▶ Keep the freezer temperature at -18°C.
- ▶ 24 hours before freezing switch on the Power-freeze function; -for small quantities of food 4-6 hours are sufficient.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- ▶ Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- ▶ It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- ▶ In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- ▶ **WARNING!** Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- ▶ Do not exceed the food storage times recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- ▶ Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may be less edible.
- ▶ Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer – See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- ▶ Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g., meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- ▶ When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. Risk of thawing!

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- ▶ Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- ▶ Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- ▶ Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
- ▶ Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.

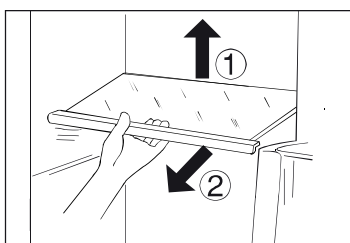
**Notice**

- ▶ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and air duct to ensure the cooling effect.



Multi-air-flow

The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



Adjustable shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2).
2. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides



Notice:

Ensure that all ends of a shelf are level.

Dry zone drawer

In this compartment the humidity level is around 45%. This drawer is suitable to store dry fruit and other dry food with low water content like butter, fats and oils or chocolate.

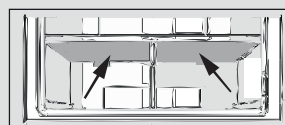
Humidity zone drawer

In this compartment the humidity level is around 85%. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetables, salads etc.



Notice:

- ▶ Do not remove the plastic cover inside the two zones. They maintain the humidity.
- ▶ Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits and vegetables such as potatoes, aubergines, beans, cucumbers, zucchini and tomatoes and cheese should not be stored in these two drawers.

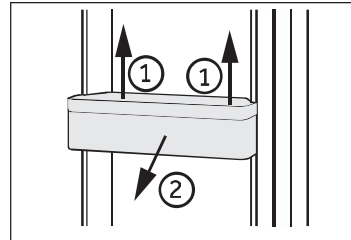


Removable door racks

The door racks can be removed for cleaning:

Place hands on each side of the rack, lift it upwards (1) and pull it out (2).

In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.

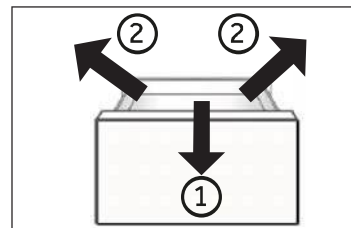
**Notice:**

When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Removable freezer drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent (1), lift and remove (2).

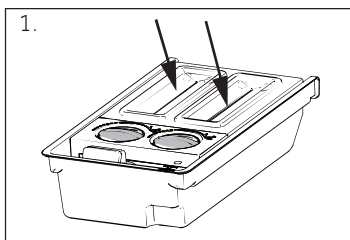
In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.

**Storing large items**

Large items of e.g. frozen food can be stored after:

- ▶ removing and overturning by 180° the upper freezing tray, or
- ▶ after removing both upper freezing trays as well as the middle freezer drawer and storing the food directly on the shelf.





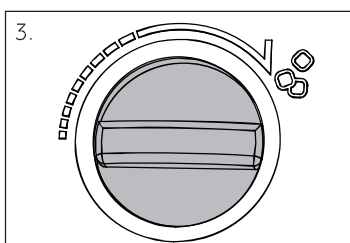
Ice cube maker

1. Pour fresh drinking water into each ice-making box as per the scale mark inside the measuring cup, do not exceed the scale mark



Notice:

Do not bring water between the 2 buttons, otherwise the buttons maybe frozen and the ice cubes cannot drop into the storage box.



2. Put the box into the freezing compartment.
3. After water becomes ice, take off the ice maker out of the appliance and rotate the button by hand. Then, ice blocks will fall into the ice box automatically. Remove the cover and fetch the ice cubs.

The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like POWER- FREEZE consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.

**WARNING!**

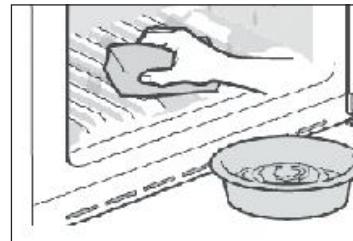
Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

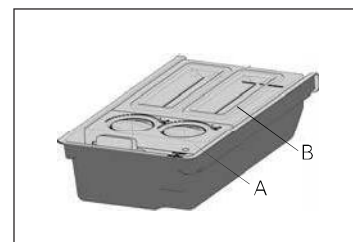
Clean the appliance when only little or no food is stored.
The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
 - ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
 - ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
 - ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.
-
- ▶ Always keep the door gasket clean.
 - ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
 - ▶ Rinse and dry with soft cloth.
 - ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
 - ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

**Cleaning the ice cube maker**

1. Take off the ice cube maker out of the appliance.
2. Remove cover (A) and (B).
3. Clean the ice cube maker with warm water and liquid dishwashing detergent. Make sure all soap is rinsed off.
4. Close the covers, refill with drinking water and replace the ice cube maker inside the appliance.

**Defrosting**

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

Care and cleaning

GB

Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamp adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamp:

Refrigerator compartment: 12 V max 2 W

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you will not use only the Holiday-function or the fridge off function for the refrigerator:

- ▶ Take out the food.
- ▶ Unplug the power cord.
- ▶ Empty and clean the watertank
- ▶ Clean the appliance as described above.
- ▶ Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



Notice

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	<ul style="list-style-type: none"> • The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed. 	<ul style="list-style-type: none"> • In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	<ul style="list-style-type: none"> • The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..

Troubleshooting

GB

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> The temperature is set too high. Too warm goods has been stored. Too much food has been stored at one time. The goods are too close to each other. A door/drawer of the appliance is not tightly closed. The door/drawer has been opened too frequently or for too long. 	<ul style="list-style-type: none"> Reset the temperature. Always cool down goods before storing them. Always store small quantities of food. Leave a gap between several foods allowing air flowing. Close the door/drawer. Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> The temperature is set too low. The Power- freeze function is activated or is running too long. 	<ul style="list-style-type: none"> Reset the temperature. Switch off the Power- freeze function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	<ul style="list-style-type: none"> The climate is too warm and too damp. A door/drawer of the appliance is not tightly closed. The door/drawer has been opened too frequently or for too long. Food containers or liquids are left open. 	<ul style="list-style-type: none"> Increase the temperature. Close the door/drawer. Do not open the door/drawer too frequently. Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer.	<ul style="list-style-type: none"> The climate is too warm and too damp. The door/drawer is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Strong ice and frost in the freezer compartment.	<ul style="list-style-type: none"> The goods were not adequately packaged. A door/drawer of the appliance is not tightly closed. The door/drawer has been opened too frequently or for too long. The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. Something on the inside prevents the door/drawer to close properly. 	<ul style="list-style-type: none"> Always pack the goods well. Close the door/drawer. Do not open the door/drawer too frequently. Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance makes abnormal sounds.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not located on level ground. The appliance touches some object around it. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the feet to level the appliance. Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal.
You will hear an alarm beep.	<ul style="list-style-type: none"> The fridge storage compartment door is open. 	<ul style="list-style-type: none"> Close the door or silence the alarm manually.
You will hear a faint hum.	<ul style="list-style-type: none"> The anti-condensation system is working 	<ul style="list-style-type: none"> This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Mains plug is not connected in the mains socket. The power supply is not intact. The LED-lamp is out of order. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the mains plug. Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! Please call the service for changing the lamp.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 12 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 12 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Installation

GB

Unpacking

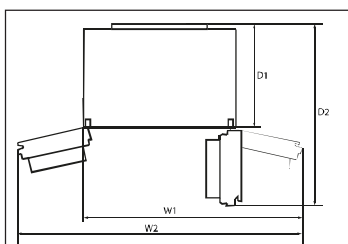


WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
 - ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
-
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
 - ▶ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.



Space requirement

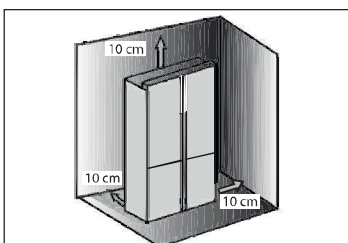
Required space when door is opened:

W1=1105 mm

W2=1362 mm

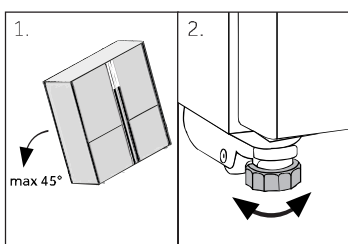
D1=666 mm

D2=930 mm



Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.



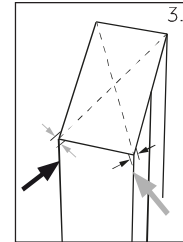
Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the appliance slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 100 mm for the door to open properly.

3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the door.

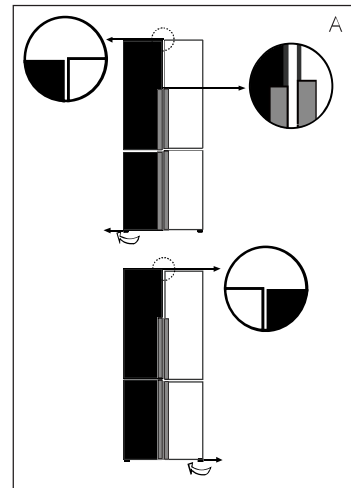


Fine tuning of the doors

If the doors are not in one level, this mismatch can be remedied by following:

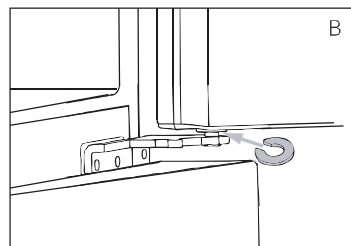
A) Using adjustable foot

Rotate the adjustable foot according to the direction of arrow to turn up or down the foot.



B) Using spacers

- ▶ Open the upper door and lift it.
- ▶ Carefully clip the spacer (enclosed in the accessory bag) in the white plastic ring of the middle hinge by hand or using tools like pliers. Do not scratch or bruise the door.

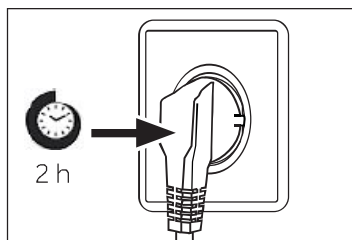


Notice

In the future use of refrigerator, doors uneven phenomenon may occur to the weight of stored food. Then please adjust according to the above methods.

Installation

GB



Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait 2-5 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.




WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

GB

Technical data

Product fiche

Trade mark	Haier
Model identifier	HRF-565TDSG HRF-565TDBG * Colour code
Category of the model	Refrigerator-freezer
Energy efficiency class	A
Annual energy consumption (kWh/year) ¹⁾	,
Storage volume cooling (L)	55,
Star rating	
Temperature of other compartments > 14°C	Not applicable
Frostfree system	Yes
Temperature rise time (h)	/
Freezing capacity (kg/24h)	12
Climate class	
This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10 °C and 43°C.	T
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1pW)	40
Construction type	Freestanding

¹⁾ based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~ / 50Hz
Input current (A)	1.5
Main fuse (A)	120
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1804/833/716

Customer service

GB

Customer Service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.

If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

Lifespan of the Refrigerator is 10 years.

In Warranty period : Haier Electric Egypt LTD warrants to provide after sales service as per warranty card;

Out of Warranty period (within lifespan) : Haier Electric Egypt LTD warrants to provide service at customer expense ;

Out of the lifespan : The product still can be used, Haier Electric Egypt LTD will provide service based on company's service policy.

Under working environments stipulated by Standards ES 6000-3/2018 and ES:3794/2018

Haier

ثلاجة

HRF-565TD SG
HRF-565TD BG

تعليمات المستخدم

شكراً لك

شكراً لاختيارك منتجات "هاير"

يرجى قراءة هذه التعليمات بحرص قبل استخدام هذا الجهاز. حيث تحوي التعليمات على معلومات هامة قد تساعدك في الاستخدام الأمثل للمنتج وضمان تركيبه بشكل آمن ومناسب، وكذلك استخدامه وصيانته بأفضل الطرق.

يرجى الاحتفاظ بدليل المستخدم المطروح بين يديك في مكان ملائم حتى تتمكن من الاطلاع عليه للتعرف على شبل الاستخدام الآمن والمناسب للمنتج.

في حالة قيامك ببيع هذا المنتج أو التخلص منه أو تركه أثناء انتقالك من منزل لآخر، عليك الحرص على إعطاء دليل المستخدم لمالك المنتج الجديد حتى يتسنى له التعرف على المنتج ومحاذير الامن والسلامة الخاصة به.

تحذير - معلومات هامة خاصة بالآمن والسلامة



معلومات ونصائح عامة



معلومات بيئية



التخلص من المنتج:



ساهم في حماية البيئة وصحة الإنسان، يمكن وضع الحاوية الخاصة بالمنتج في حاوية مخصصة لها لإعادة تدويرها، ساهم ايضاً في إعادة تدوير المخلفات الالكترونية والمنتجات الالكترونية، لا تتخلص من المنتج الذي يحمل تلك العلامة في مكان التخلص من المخلفات المنزلية العادية، بل أعد المنتج لمؤسسة إعادة التدوير الأقرب اليك أو تواصل مع مكتب البلدية.

تحذير: عند تحديد موقع الجهاز ، تأكد من أن سلك التيار غير متضرر .

تحذير: لا تُحدد مصدر الطاقة أو المحول في الجزء الخلفي من الجهاز.



تحذير!



مخاطر الإصابة أو الاختناق!

يجب ان يكون القائم بالتخلص من المنتج شخص متخصص، لضمان عدم إصابة انابيب دورة التبريد في المبرد باي اضرار قبل التخلص منه بشكل ملائم، وفصل التيار الكهربائي عن المنتج، وقطع كابل الكهرباء الرئيسي أو التخلص تماماً منه، وإزالة الادراج والرفوف وكذلك كاوتش غلق باب الثلاجة (جوان الثلاجة) لمنع عبث الأطفال أو الحيوانات بالمنتج.

1. تعليمات تشمل المعلومات المتعلقة بالتنظيف والمناولة والخدمة.
2. ويهدف هذا الجهاز لاستخدامها في التطبيقات المنزلية وما شابه مثل:
 - مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ؛
 - بيوت المزارع وعملاتها في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى ؛
 - بيئات نوع المبيت والإفطار.
 - تقديم الطعام وتطبيقات مماثلة غير التجزئة.
3. تحذير: عند وضع الجهاز ، تأكد من أن سلك التزويد غير محاصر أو معطوب.
4. تحذير: لا تحدد موقع مأخذ توصيلات متعددة محمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز

الفهرس

٤	معلومات الامن والسلامة
٨	الاستخدام المخصص له المنتج
١٠	مواصفات المنتج
١١	لوحة التحكم
١٢	الاستخدام
٢٤	التجهيزات
٢٧	العناية والتنظيف
٣٠	فحص الاعطال
٣٦	التركيب
٣٩	البيانات الفنية
٤٠	خدمة العملاء

الملحقات:

يجب التحقق من وجود الملحقات الموضحة في التالية مع المنتج وفي دليل المستخدم:

				
دليل المستخدم	بطاقة توضيح الطاقة	دعائم تثبيت	بيض	حاوية مكعبات

معلومات الأمن والسلامة:

قبل تشغيل المنتج لأول مرة يجب قراءة تعليمات الأمن والسلامة التالية:



تحذير!

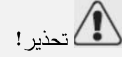
قبل الاستخدام الأول:

- ▶ يجب التحقق من عدم وجود اعطاب في الجهاز بسبب النقل والمواصلات
- ▶ يجب إزالة الغلاف وإبقائه بعيد عن متناول الأطفال
- ▶ يجب الانتظار لمدة خمس ساعات على الأقل قبل تركيب المنتج لضمان وصول دورة التبريد الى كامل كفاءتها
- ▶ يجب ان يكون من يحرك المنتج وينقله شخصين على الأقل بسبب ثقل وزنه
- ▶ التركيب
- ▶ يجب وضع المنتج في مكان جيد التهوية، والتحقق من وجود مسافة ١٠ سم فوقه وحوله.
- ▶ يحظر وضع المنتج في مكان رطب او مكان قد يصل فيه الماء للمنتج ويجب تنظيف قطرات الماء التي قد تصل للمنتج بقطعة قماش نظيفة وناعمة.
- ▶ يجب عدم وضع الجهاز في مكان يكون معرض فيه لأشعة الشمس المباشرة او بالقرب من أي مصدر حرارة (مثل الموقد او السخان)
- ▶ يجب وضع الجهاز في مكان تتناسب مساحته مع حجم الجهاز واستخدامه.
- ▶ يجب إبقاء فتحات التهوية في الجهاز او في هيكله المدمج دون وجود أي عوائق عليها.
- ▶ يجب التحقق من توافق البيانات الخاصة بمواصفات التيار الكهربائي مع مصدر التيار الكهربائي، ان لم يحدث هذا، يجب عدم توصيل التيار الكهربائي للجهاز.
- ▶ يعمل الجهاز على تيار كهربائي 220-240 VAC/٥0 Hz وأي تذبذب غير طبيعي في الجهد الكهربائي قد يؤدي الى تلف التحكم في درجة الحرارة او المكبس او سيصدر الجهاز صوت غير طبيعي عند تشغيله، وعند حدوث أي من تلك الحالات، يجب تركيب منظم اوتوماتيكي.
- ▶ يجب عدم تركيب فيشة الثلاجة في مقبس كهرباء به أكثر من فيشة او في مشترك ويجب عدم توصيل فيشة الثلاجة بكابل كهرباء إضافي لزيادة طوله.
- ▶ يجب التحقق من ان كابل الكهرباء غير معقود بالثلاجة ويجب عدم السير على كابل الكهرباء.



تحذير:

- ▶ يجب استخدام مفتاح كهرباء ارضي مستقل لمصدر التيار الكهربائي للثلاجة يسهل الوصول له، يجب توصيل الثلاجة بخط ارضي.
- ▶ ما يلي ينطبق على المملكة المتحدة فقط: كابل الكهرباء المدمج في الجهاز مزود بمقبس ثلاثي (أرضي) يتوافق مع مفاتيح كابلات الكهرباء الثلاثية القياسية (الأرضية) ويحظر قطع او قص او إزالة السن الثالث في اسنان الكابل (الأرضي)، ويجب التحقق من إمكانية الوصول الى الكابل بعد تشغيل الثلاجة.
- ▶ يحظر اتلاف دورة التبريد
- ▶ الاستخدام اليوم:
- ▶ يمكن للأطفال كم عمر ٨ سنوات أو أكبر استخدام المنتج وكذلك الأشخاص الذين يعانون من تقيد قدرة الحركة أو الاحساس أو تأخر القدرات العقلية أو الذين لا ليسوا على دراية أو معرفة كافية بالمنتج، على ان يكون ذلك تحت اشراف او بعد توضيح التعليمات الخاصة بالاستخدام الآمن للمنتج وفهم مخاطر هذا.
- ▶ يجب ابعاد الأطفال الأقل من ٣ أعوام عن المنتج الا إذا كانوا تحت اشراف ومتابعة مستمرة
- ▶ يحظر عبث الأطفال بالمنتج
- ▶ في حالة تسرب غاز التبريد أو أي غاز قابل للاشتعال في محيط تواجد المنتج، يجب اغلاق صمام الغاز المسرب وفتح الأبواب والنوافذ ولا تفصل التيار الكهربائي عن الثلاجة أو أي جهاز اخر .
- ▶ يجب العلم بأن الجهاز مصمم للعمل في درجة حرارة الغرفة العادية التي تتراوح من ١٠ الى ٤٣ درجة مئوية، وقد لا يعمل المنتج بشكل ملائم إذا تُرك لمدة طويلة في درجة حرارة أعلى او اقل من المدى المحدد.
- ▶ يجب عدم وضع أي مواد غير مستقرة (اوزان ثقيلة، او حاويات مليئة بالماء) اعلى الثلاجة لتجنب حدوث إصابات للأشخاص قد تتجم عن وقوع الحاويات او حدوث ماس كهربائي بسبب الحاويات الممتلئة بالماء .
- ▶ يجب عدم سحب رفوف الباب، يمكن سحب الباب في الاتجاه الافقي دون ميل ويمكن سحب رف الزجاجات او ازالته، سحب أي جزء آخر في الباب قد يؤدي الى سقوط المنتج.
- ▶ تُفتح الأبواب وتُغلق باليد فقط، والفجوة بين الأبواب وجسد الثلاجة ضيقة جداً، يحظر توسعة الفجوة باليد لتجنب الضغط على الأصابع، ويُفتح الباب ويُغلق مع التأكد من عدم وجود أطفال في مساحة حركة الباب.



تحذير!

- ▶ يحظر تخزين أو وضع أو استخدام مواد مشتعلة أو متفجرة أو تسبب تآكل المعادن في محيط الجهاز.
- ▶ يحظر تخزين أو وضع الادوية أو البكتريا أو أي مواد تفاعل كيميائية في الجهاز ، هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، ولا يوصى ان يُستخدم لتخزين المواد التي تتطلب درجات حرارة منضبطة بدقة.
- ▶ يحظر بشدة تخزين أي سوائل في زجاجات أو حاويات معدنية (وكذلك السوائل الطيارة بنسبة كبيرة) وخاصة المشروبات المحتوية على الكربونات في المبرد حيث تتفجر تلك السوائل اثناء التجميد.
- ▶ يحظر ضبط درجة حرارة منخفضة للجهاز دون داع، تؤدي درجات الحرارة السالبة الى خواص مختلفة، تحذير: يمكن ان تتفجر الزجاجات.
- ▶ يجب عدم لمس المواد المتجمدة بأيدي مبللة (يجب ارتداء قفازات). وعلى الأخص يجب عدم تناول الحلوى المجمدة (لولينا) على الفور بعد خروجها من المبرد، قد تتعرض لخطورة الصقيع أو تشكل بثور الصقيع، الإسعافات الأولية في تلك الحالة: ضع يدك في أسفل ماء منهن من صنوبر بدرجة حرارة الغرفة على الفور ولا تسحبها حتى تشعر بتحسن.
- ▶ يجب عدم لمس السطح الداخلي لوحدة التجميد اثناء التشغيل وخاصة إذا كانت اليد مبللة حيث قد تلتصق اليد أو يتجمد سطحها.
- ▶ يجب فصل التيار الكهربائي عن الثلاجة في حالة وجود اضطرابات في التيار الكهربائي أو قبل تنظيف الثلاجة، ويجب تركها لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيلها، فإذا تم إعادة تشغيلها على الفور قد يتلف المكبس.
- ▶ يجب عدم استخدام أجهزة كهربائية في أماكن حفظ الطعام في الثلاجة إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي به المصنع.

الصيانة / التنظيف:

- ▶ يجب وضع الأطفال تحت الإشراف في حالة مشاركتهم في تنظيف أو صيانة الثلاجة.
- ▶ يجب فصل التيار الكهربائي عن الثلاجة قبل الصيانة الدورية وترك الثلاجة لمدة ٥ دقائق قبل إعادة تشغيلها فإذا أعيد تشغيلها على الفور قد يتلف المكبس.



تحذير!

- ▶ عند فصل التيار الكهربائي يتم بالإمساك بالمقبس (الفيشة) وليس بشد كابل الكهرباء.

- ▶ يحظر تنظيف الثلاجة بفرشاة خشنة، أو فرشاة سلكية، أو أي مسحوق تنظيف، أو بفرين، أو اسيتات الأميل، أو الاسيتون أو أي محاليل عضوية مماثلة، أو أي محاليل حمضية أو قلوية، يرجى استخدام المخصصة لتنظيف الثلاجات والمحايدة لتجنب أحداث أي اضرار للثلاجة.
- ▶ يجب عدم جرف أو إزالة الثلج بأي جسم حاد، يحظر استخدام أي رذاذ أو أجهزة مصدرة لحرارة مثل السخانات أو مجففات الشعر أو منظفات البخار أو أي مصادر حرارة أخرى لتجنب أحداث أي اضرار للأجزاء البلاستيكية.
- ▶ يحظر استخدام أي أجهزة ميكانيكية أو أي وسائل أخرى لإسراع عملية ذوبان الثلج، خلاف التي أوصى بها المصنع.
- ▶ في حالة تعرض كابل الكهرباء لأي تلف، يجب ان يكون من يستبدله المصنع أو وكلاءه المعتمدين أو أي جهة مختصة لتجنب أي اخطار.
- ▶ يحظر محاولة اصلاح أو فك أو تعديل الجهاز بنفسك في حالة الحاجة لإصلاح الجهاز يرجى التواصل مع مركز خدمة العملاء الخاص بنا.
- ▶ يجب مسح الاتربة المتراكمة في خلفية الجهاز مرة واحدة في السنة على الأقل لتجنب اخطار نشوب حريق وكذلك زيادة استهلاك الكهرباء.
- ▶ يحظر رش أي رذاذ أو ماء على الجهاز اثناء التنظيف.
- ▶ يحظر استخدام رذاذ الماء أو بخار الماء لتنظيف الجهاز.
- ▶ يحظر تنظيف الرفوف الزجاجية الباردة بماء ساخن، فالتغير المفاجئ في درجة الحرارة قد يكسر الزجاج.



تحذير!

تحتوي الثلاجة غاز التبريد القابل للاشتعال (الايروبوتين) (ISOBUTANE) (R600a) يجب التحقق من عدم وجود أي اعطاب في دورة التبريد اثناء النقل أو التركيب أو التشغيل، تسرب الغاز قد يسبب إصابات في العين أو التهابات، في حالة التعرض لأي اضرار، يجب ابعاد أي مصادر اشتعال، وتهوية محيط الثلاجة جيداً، ويجب عدم توصيل أو فصل التيار الكهربائي عن الثلاجة أو أي جهاز آخر، يجب ابلاغ مركز خدمة العملاء.

في حالة وصول الغاز للعين، يجب غسلها على الفور بماء من الصنبور والاتصال بطبيب العيون على الفور.

الاستخدام المخصص له المنتج:

الاستخدام المخصص له المنتج:

هذا المنتج مخصص ليستخدم في تبريد وتجميد الطعام، وقد صُمم خصيصاً للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل كافيتيريا أماكن العمل أو مطابخ المتاجر والمحال التجارية، أو المكاتب أو أماكن العمل الأخرى، أو المزارع أو في الفنادق والنزل وأماكن المبيت الأخرى وكذلك أماكن تقديم خدمة الفطور في التخت والاعمال المشابهة، هذا المنتج غير مخصص للاستخدام التجارية أو الصناعي.

يحظر اجراء أي تغييرات أو تعديلات على المنتج، واي استخدام غير مناسب للمنتج قد يؤدي الى حدوث اخطار فقط العميل الضمان على المنتج.


CE المعايير والتعليمات

هذا المنتج مطابق لجميع المواصفات الخاصة بالأجهزة الكهربائية وجميع المعايير المتعلقة بها والتي تحمل علامة CE.

تحذير!

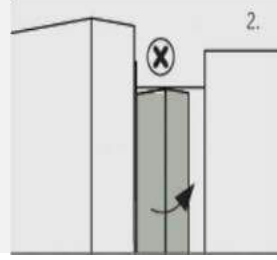
1.

عند غلق الباب، يجب ان يكون شريط الباب الافقي الخاص بالباب الايسر داخل الثلاجة



في حالة محاولة غلق الباب الايسر ولم يدخل شريط الباب الافقي للداخل (٢)، يجب عليك إدخاله أولاً، والا

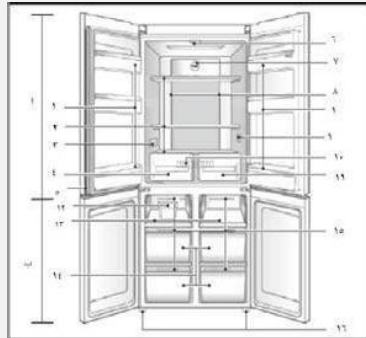
سيصدم شريط الباب حافة الباب الأيمن وهذا سيتسبب
في إتلاف فواصل الباب او قد يحدث تسرب هواء داخل
الثلاجة
قد يتعرض إطار الباب لارتفاع درجة الحرارة، قد ترتفع
درجة حرارة السطح قليلاً، وهو أمر طبيعي لن يؤثر
على عمل الثلاجة.



مواصفات المنتج:

تنبيه!

بسبب المفارقات الفنية واختلاف موديلات المنتج، قد تختلف بعض المواصفات في دليل المستخدم عن الموجودة في طراز الجهاز الخاص بك.



ب. مكونات المجمد

أ. مكونات الثلاجة:

- | | |
|--------------------------------|--|
| ١٢. وحدة عمل الثلج بمكعبات ثلج | ١. رف الزجاجات / رف في الباب |
| ١٣. درج التجميد | ٢. رفوف زجاجية |
| ١٤. درج حفظ الأطعمة المجمدة | ٣. لوحة الدرجات |
| ١٥. أنبوب الهواء | ٤. درج الأطعمة الرطبة |
| ١٦. تعديل القياس. | ٥. شريط الباب (الجوان) |
| | ٦. مصباح علوي |
| | ٧. اضاءة زرقاء |
| | ٨. أنبوب الهواء ووحدة الاستشعار (خلف اللوحة) |
| | ٩. مؤشر درجة الحرارة (اختياري) |
| | ١٠. انبوب هواء |
| | ١١. درج الأطعمة الجافة |

لوحة التحكم:

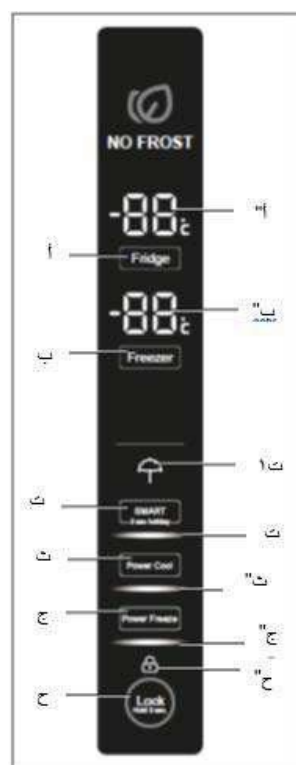
لوحة التحكم:

الازرار:

- أ. اختيار المبرد (الثلاجة)
- ب. اختيار المجمد
- ت. تشغيل النمط الذكي واختيار العمل بنمط الاجازة
- ث. اختيار طاقة التبريد
- ج. اختيار طاقة التجميد
- ح. اختيار قفل اللوحة

المؤشرات:

- أ. درجة حرارة المبرد (الثلاجة).
- ب. درجة حرارة المجمد
- ت. ١. نمط الاجازة
- ت. ٢. النمط الذكي
- ث. طاقة وظيفة التبريد
- ج. طاقة وظيفة التجميد
- ح. قفل اللوحة



قبل الاستخدام لأول مرة:

- ▶ يجب إزالة جميع الأغلفة، وابعادها عن متناول الأطفال والتخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.
- ▶ يجب تنظيف الثلاجة من الداخل والخارج بالماء ومنظف متعادل قبل وضع الطعام بها.
- ▶ بعد تحديد درجة حرارة الثلاجة وتنظيفها، يجب الانتظار لمدة ٢ - ٥ ساعات على الأقل قبل توصيلها بالكهرباء، انظر الفقرة الخاصة بالتشغيل.
- ▶ يجب تبريد الثلاجة من الداخل بمعدلات كبيرة قبل تحميلها بالطعام، يساعد خيار طاقة - التجميد في تبريد وحدة التجميد بسرعة.
- ▶ تم ضبط درجة حرارة الثلاجة والمجمد ذاتياً لتكون ٥ و -١٨ درجة مئوية على الترتيب، وهي درجة الحرارة الموصى بها، في حالة الرغبة في تغيير درجة الحرارة، يدوياً، يرجى الاطلاع على الفقرة الخاصة بضبط درجة الحرارة.

الاستخدام:

مفاتيح الاستشعار:

المفاتيح الموجودة في لوحة التحكم هي مفاتيح مزودة بمستشعرات تستجيب بمجرد لمس الأصابع لها.

تشغيل / إغلاق الثلاجة:

تعمل الثلاجة بمجرد توصيلها بالتيار الكهربائي، وعند تشغيل الثلاجة لأول مرة، تظهر درجة حرارة الثلاجة والمجمد الفعلية، وستومض درجات الحرارة، وإذا كانت الأبواب مغلقة ستختفي درجات الحرارة المعروضة خلال ٣٠ ث.

يمكن تفعيل قفل لوحة المفاتيح

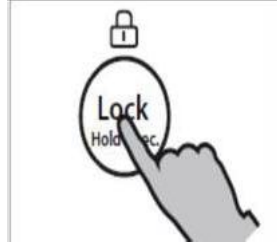
تنبيه!

تم ضبط الجهاز على درجة الحرارة الموصى بها وهي ٥ درجة مئوية للثلاجة و-١٨ درجة مئوية للمجمد. في درجة حرارة الغرفة العادية، لن يحتاج المستخدم لإعادة ضبط درجة الحرارة.

عند تشغيل الثلاجة بعدما كان التيار الكهربائي مفصول عنها، قد تستغرق ١٢ ساعة للوصول الى درجة الحرارة المحددة.

يجب تفريغ الثلاجة قبل فصل التيار الكهربائي عنها (إغلاقها)، لفصل التيار الكهربائي عن الثلاجة، يتم نزع كابلات الكهرباء من مفتاح الكهرباء.

قفل / فتح اللوحة:



تنبيه!

لوحة التحكم مغلقة ذاتياً ولا تستجيب لأي تفاعل معها إذا كانت الأبواب مغلقة ولم يُضغَط على أي زر لمدة ٣٠ ث. ولتعيين وضبط أي خاصية يجب فتح قفل لوحة التحكم.

يتم لمس الزر (ح) لمدة ٣ ثواني لقفل جميع عناصر اللوحة ومنع استجابتها لأي لمس، سيصدر صوت التنبيه ويعرض المؤشر (ح) ضوء وعبرة تقيّد ان لوحة المفاتيح مغلقة، وستومض العلامة المضئية إذا ضُغَط على الزر، إذا كان قفل اللوحة مفتوح، لن يجري تغيير.

لفتح القفل يتم الضغط عليه مرة أخرى.

وضع الاستعداد:

تتطفئ شاشة العرض ذاتياً بعد ٣٠ ثانية من ضغط المفتاح، وسينغلق العرض ذاتياً، وستومض ذاتياً عند الضغط على أي زر أو عند فتح أي باب (المنبه لا يضيء شاشة العرض).

اختيار وضع التشغيل:

يحتاج المستخدم اختيار أحد النمطين التاليين لضبط المنتج على وضع التشغيل.

١) الوضع الذكي

مع الوضع الذكي يمكن ان تُضبط درجة حرارة المنتج ذاتياً حسب درجة الحرارة المحيطة في الغرفة و الفرق درجة الحرارة في الثلاجة، ان لم يكن لديك متطلبات أخرى نوصيك باستخدام وضع التشغيل الذكي (يرجى الاطلاع على الفقرة الخاصة بوضع التشغيل الذكي لاحقاً).

٢) وضع التشغيل اليدوي:

في حالة رغبت في ضبط درجة حرارة الثلاجة لحفظ أنواع معينة من الطعام، يمكنك ضبط درجة الحرارة من خلال زر ضبط درجة الحرارة (يرجى الاطلاع على الفقرة الخاصة بضبط درجة الحرارة).

تنبيه فتح الباب

عند فتح باب الثلاجة لأكثر من ١ دقيقة، سيصدر منه فتح الباب صوت، ويمكن إيقاف الصوت اما بفتح الباب او بلمس لوحة التحكم، وإذا تُرك الباب مفتوحاً لأكثر من ٧ دقائق، سيُغلق الضوء داخل مقصورة الثلاجة وضوء لوحة التحكم ذاتياً.



ضبط درجة الحرارة:

تتأثر درجة الحرارة بالعوامل التالية:

- ◀ درجة حرارة محيط الغرفة.
- ◀ تكرار فتح باب الثلاجة
- ◀ كمية الأطعمة المحفوظة في الثلاجة
- ◀ تشغيل الثلاجة

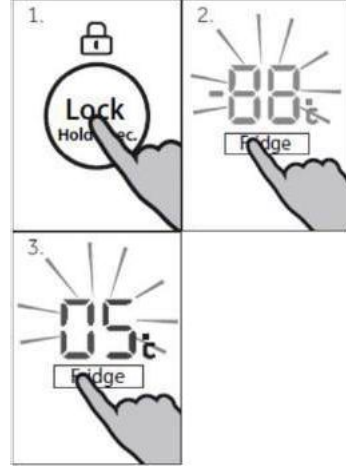
ضبط درجة حرارة الثلاجة:

١. فتح قفل اللوحة بالضغط على زر "ح" إذا كان مغلق.

٢. الضغط على زر "أ" (الثلاجة) لاختيار مقصورة الثلاجة، يصدر صوت تنبيه، وتظهر درجة حرارة الثلاجة الفعلية على الشاشة.

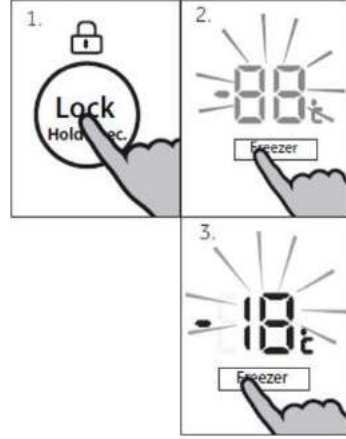
٣. اضغط على الزر "أ" لضبط درجة حرارة الثلاجة وسيصدر صوت الإشارة عند لمس كل زر، ومعدل ارتفاع درجة الحرارة هو ١ درجة مئوية وتبدأ الزيادة من حد أدنى صفر درجة مئوية (البداية) حتى تصل الى أقصى درجة وهي ٨ درجة مئوية، وتتغير الى صفر درجة مئوية مرة أخرى عند الضغط على الزر أكثر من ذلك، درجة الحرارة المثل في الثلاجة هي ٥ درجة مئوية، وضبط الثلاجة على درجة حرارة اقل من ذلك يؤدي الى استهلاك مزيد من الطاقة لا طائل منها.

بعد تشغيل الثلاجة إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ٥ ثواني، يتم ضبط الثلاجة ذاتياً.



ضبط درجة حرارة المجمد:

١. افتح قفل لوحة التحكم بالضغظ على الزر (ح) إذا كان مقفل.
٢. اضغظ على الزر (ب) "المجمد" لاختيار مقصورة المجمد، وتعرض الشاشة درجة الحرارة الفعلية لمقصورة المجمد.
٣. اضغظ على الزر (ب) (المجمد) لضبط درجة حرارة المجمد، سيصدر صوت تنبيه عن كل لمسه للزر، وترتفع درجة الحرارة بمقدار ١ درجة مئوية عن كل ضغطة على الزر تبدأ درجة الحرارة من -١٤ درجة مئوية لتصل الى أقصى درجة حرارة وقدرها -٢٤ درجة مئوية وإذا استمر الضغظ على الزر تعود درجة الحرارة مرة أخرى لـ -١٤ درجة مئوية.



درجة الحرارة المثلى للمجمد هي -١٨ درجة مئوية واي درجة حرارة أبعد من ذلك ستكون استهلاك للطاقة لا طائل منه.

بعد تشغيل المجمد، إذا لم يتم الضغظ على أي زر لمدة ٥ ثواني، يُضبط المجمد ذاتياً.

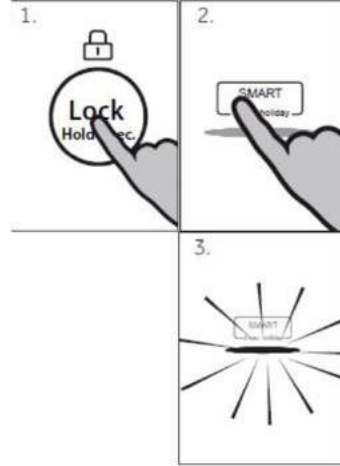
تنبيه!

لا يمكن ضبط درجة حرارة المقصورة المقابلة في حالة تفعيل أي من أنماط التشغيل التالية (تجميد-سريع، تبريد-سريع، الاجازة، النمط الذكي) او إذا كانت لوحة التحكم مقفلة، سيومض مؤشر المقصورة المقابلة بالتزامن مع اصدار صوت تنبيه.

وضع التشغيل الذكي:

في وضع التشغيل الذكي، يتم ضبط درجة حرارة الثلاجة ذاتياً طبقاً لدرجة حرارة محيط الغرفة وفرق درجة الحرارة داخل الثلاجة، وهذا النمط يتم ذاتياً دون تدخل يدوي:

١. يتم فتح قفل لوحة التحكم بالضغط على زر (ح) ان كان مقفل
٢. اضغط على الزر (ت) (الذكي) وسيصدر صوت التنبيه
٣. سيُضاء المؤشر (ت٢) ويتم تفعيل نمط التشغيل الذكي.

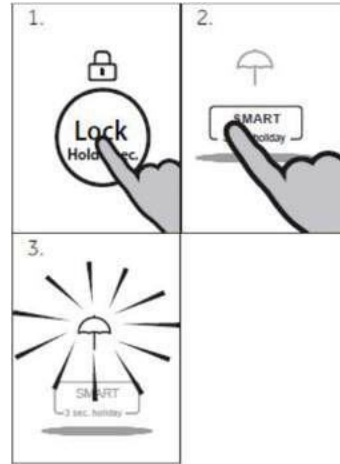


بتكرار الخطوات السابقة، او اختيار أي نمط تشغيل آخر يتم الغاء تفعيل نمط التشغيل هذا مرة أخرى.

نمط الاجازة:

في هذا الوضع يتم ضبط درجة حرارة الثلاجة بوضع دائم على درجة حرارة ١٧ درجة مئوية وهذا يتيح الاستمرار في غلق باب الثلاجة دون ان ينبعث أي روائح او اعطاب خلال الغياب لفترات طويلة (أي في حالات السفر لإجازات)، ويتم ضبط درجة حرارة المجمد حسب الرغبة.

١. اقفل لوحة التحكم بالضغط على زر (ح) إذا كانت مقفلة.
٢. اضغط على الزر (ت) (الذكي) لثلاث ثواني.
٣. سيضيئ المؤشر (ت١) ويتفعل نمط التشغيل.



بتكرار الخطوات السابقة او باختيار أي نمط تشغيل آخر سينغلق نمط التشغيل هذا.



تنبيه!

عند تفعيل وإثاء تشغيل نمط الاجازة يجب عدم حفظ أي شيء داخل مقصورة الثلاجة، فدرجة الحرارة ١٧ مئوية مرتفعة جداً على حفظ الأطعمة.

نمط التبريد السريع:

يتم تفعيل نمط التبريد السريع اذا تم تخزين كميات كبيرة من الطعام في الثلاجة (أي عند حفظ الأغذية بعد شراءها مباشرة) يُعجل نمط التبريد السريع من تبريد الأغذية ويحمي الأغذية المحفوظة من قبل في الثلاجة من انخفاض درجة الحرارة، ضبط المصنع لدرجة الحرارة في هذا النمط هي من صفر حتى ١ درجة مئوية.

١. افتح قفل لوحة التحكم واضغط على

زر (ح) ان كانت مقفلة.

٢. اضغط على الزر (ث) (التبريد

السريع)

٣. سيضيئ مؤشر (ث) ويتم تفعيل نمط

التشغيل.

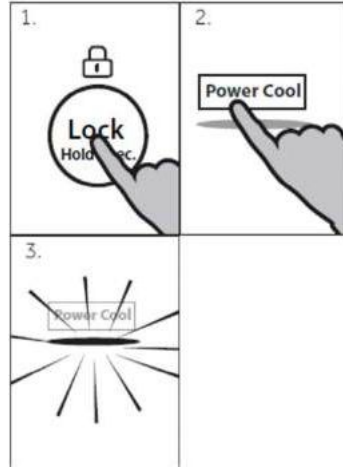
بتكرار الخطوات السابقة او باختيار أي نمط تشغيل آخر سيتم اغلاق نمط التشغيل هذا.



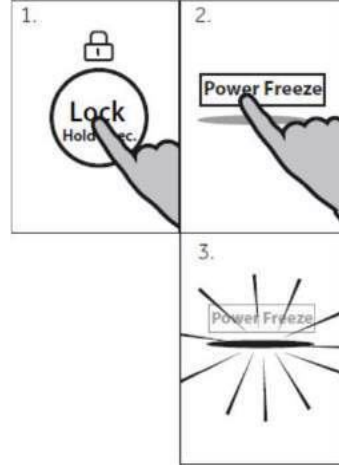
تنبيه!

يتم اغلاق نمط التشغيل هذا ذاتياً بعد ٣ ساعات.

نمط التجميد السريع:



يجب تجميد الأطعمة الطازجة في أسرع وقت ممكن حتى القلب من الداخل، وهذا يساعد في الحفاظ على القيمة الغذائية الطبيعية بها لأقصى درجة ممكنة وعلى مظهرها وعلى طعمها، ويساعد نمط التجميد السريع في تجميد الأغذية الطازجة وحماية الأغذية الموجودة بالفعل في المجمد من انخفاض درجة الحرارة، ان كنت ترغب في تجميد كمية كبيرة من الأطعمة دفعة واحدة، يوصى بضبط المجمد على وضع التجميد السريع مسبقاً قبل استخدام درج التجميد لمدة ٢٤ ساعة على الأقل، تتضبط درجة الحرارة في هذا النمط على -٢٤ درجة مئوية وأقل.



١. افتح قفل لوحة التحكم بالضغط على

زر (ج) ان كان مقفل.

٢. اضغط على الزر (ج) (التجميد

السريع).

٣. سيضاء المؤشر (ج) ويتم تفعيل نمط

التشغيل.

بتكرار الخطوات السابقة او باختيار أي نمط تشغيل آخر سيتم الغاء تفعيل نمط التشغيل مرة أخرى.



تنبيه!

سيتم الغاء تفعيل وضع التجميد السريع ذاتياً بعد مرور ٥٠ ساعة، وبعدها ستعمل الثلاجة على نمط درجة الحرارة السابق لتحديد نمط التجميد السريع.

نمط إيقاف تشغيل الثلاجة

هذا النمط يغلق الثلاجة، ولا يؤثر على مقصورة المبرد، يتم ضبط درجة حرارة الثلاجة على صفر درجة مئوية (البداية) يرجى الاطلاع على فقرة (ضبط درجة حرارة الثلاجة).



تنبيه!

- يجب افرغ الثلاجة من محتوياتها قبل إيقاف تشغيلها
- يجب إبقاء باب الثلاجة مفتوح عند تفعيل نمط إيقاف عمل الثلاجة لتجنب تكون أي روائح أو اعطاب.

نصائح حفظ الأغذية الطازجة:

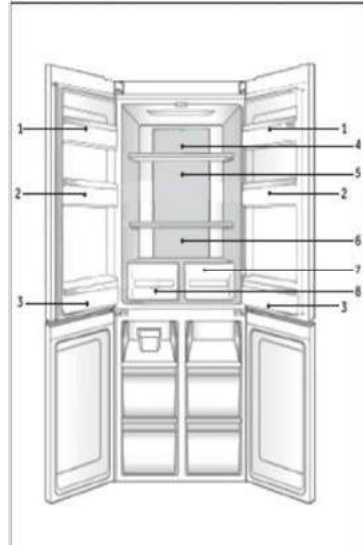
الحفظ في مقصورة الثلاجة:

- حافظ على درجة حرارة الثلاجة أقل من 5 درجة مئوية
- يجب تبريد الأغذية الدافئة والساخنة حتى تصل الى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة.
- يجب غسل الأطعمة المحفوظة في الثلاجة وتجفيفها قبل حفظها.
- يجب تغليف الأغذية المحفوظة في الثلاجة جيداً لتجنب انبعاث أي روائح أو لتجنب تغير طعمها.
- يجب عدم حفظ كميات كبيرة من الأغذية، ويجب ترك مساحات بين الأغذية لإتاحة الفرصة لتدقيق الهواء البارد حول الأغذية، لتحسين التبريد.
- الأغذية التي تستهلك على أساس يومي يجب ان تُحفظ في مقدمة الرف.
- يجب ترك فجوة بين الأطعمة والجدار الداخلي للثلاجة، للسماح لتدقيق الهواء في الثلاجة، يحظر حفظ الأغذية اما الجدار المصدر للهواء: حيث يمكن ان تتجمد الأغذية في هذا المكان، يجب تجنب لمس الأغذية المحفوظة مباشرة للجدار المصدر للهواء البارد (خاصةً الزيوت أو الأطعمة الحمضية)، حيث يمكن ان تتسبب الزيوت والاحماض في تآكل الجدار الداخلي، يجب تنظيف الترسبات الزيتية أو الدهنية أو الحمضية في أي مكان داخل الثلاجة.

- ❖ يمكن فك تجميد الأغذية المجمدة بوضعها في الثلاجة وبهذه الطريقة يمكن استغلال الأطعمة المجمدة في خفض درجة حرارة الثلاجة وحفظ الطاقة.
- ❖ بعض الأغذية قد تتعرض للشيخوخة في الثلاجة مثل الخضروات والفاكهة وخاصةً الكوسا والبطيخ والبابايا والموز والماناس، وبالتالي لا ينصح بحفظها في الثلاجة، على الرغم من ذلك، اسراع نضج الفواكه الخضراء لفترة معينة، لكن بعض الخضروات مثل البصل والثوم والزنجبيل وغيرها من الخضروات الجذرية يجب حفظها في درجة حرارة الغرفة.
- ❖ في حالة وجود رائحة غير مرغوبة في الثلاجة فإن هذا يدل على انسكاب شيء داخل الثلاجة ويجب التنظيف، يجب الاطلاع على فقرة "العناية والتنظيف".
- ❖ يجب وضع الأغذية المتنوعة في أماكن مختلفة طبقاً لخواص الغذاء:

⚠ تنبيه!

يرجى إبقاء مسافة أكثر من ١٠ مم بين الأطعمة الموجودة في الثلاجة وبين أنبوب الهواء أو وحدة الاستشعار لضمان فعالية التبريد.



١. الزبد والجبن ... الخ
٢. البيض، العلب المعدنية والأغذية المحفوظة في علب معدنية والتوابل ... الخ.
٣. المشروبات والأغذية المحفوظة في زجاجات.
٤. الأغذية المخللة، الأغذية المحفوظة ... الخ.
٥. منتجات اللحوم والوجبات السريعة والمعلبات والأغذية المحفوظة واللبن والبطيخ والماناس.
٦. اللحم المطهو والسجق ... الخ
٧. درج الأغذية الجافة: الفواكه المجففة، وزيت الزيتون، والشوكولاتة
٨. درج الأغذية الرطبة: الفاكهة، والخضروات، والسلطة ... الخ.

حفظ الأغذية في المجمد:

- ◀ حافظ على درجة حرارة المجمد - ١٨ درجة مئوية
- ◀ يجب تشغيل المجمد على وضع التجميد السريع قبل حفظ الأغذية فيه لمدة ٢٤ ساعة على الأقل وبالنسبة لكميات الأطعمة الصغيرة يكون التشغيل قبل حفظها بمدة ٤ - ٦ ساعة.
- ◀ يجب تبريد الأغذية الدافئة حتى تصل لدرجة حرارة الغرفة قبل حفظها في المجمد.
- ◀ عند تقطيع الأطعمة لقطع صغيرة سيساعد في تجميدها أسرع وأسهل وفك تجميدها أسرع عند طهوها، الوزن الموصى به لكل حزمة مجمدة هو ما يقل عن ٢,٥ كجم.
- ◀ يفضل تغليف الأطعمة قبل وضعها في المجمد، حيث يساهم الغلاف الخارجي لغلاف الطعام في تجنب التصاق الطعام بالمجمد، ويجب ان يكون المواد المستخدمة في التغليف خالية من أي روائح، ومحكمة للهواء، وغير سامة.
- ◀ لتجنب انتهاء مدة الحفظ للغذاء، يرجى ملاحظة تاريخ التجميد والمدى الزمني واسم الغذاء على المغلف لضمان تفقد فترات حفظ الأغذية المختلفة من وقت لآخر.
- ◀ **تحذير:** قد تتسبب الأغذية الحامضية او القلوية او المالحة ... الخ في تآكل السطح الداخلي للمجمد، يجب عدم وضع الغذاء المحتوي على هذه المكونات (مثل الأسماك) مباشرة على السطح الداخلي للمجمد، يجب تنظيف المياه المالحة المسربة منه للمجمد على الفور.
- ◀ يجب عدم تجاوز فترة حفظ الأطعمة الموصى بها من المصنع، يجب اخذ كمية الأطعمة اللازمة فقط من المجمد وترك البقية.
- ◀ يجب استهلاك الأغذية التي خرجت من التجميد بسرعة، الأغذية التي خرجت من التجميد لا يمكن إعادة تجميدها الا بعد طهوها أولاً والا لن تصلح للاستهلاك.
- ◀ يجب عدم حفظ كميات كبيرة من الأطعمة في المجمد يرجى الاطلاع على سعة تخزين المجمد - في فقرة (البيانات الفنية) او البيانات المحددة على لوحة النوع.
- ◀ يمكن حفظ الأغذية في المجمد على درجة حرارة -١٨ درجة مئوية على الأقل لمدة ٢ حتى ١٢ شهر، بناءً على خصائص الغذاء (مثل اللحم ٣ - ١٢ شهر والخضروات ٦ - ١٢ شهر).

◀ عند تجميد الأغذية الطازجة، يجب تجنب وضع الأغذية في اتصال مباشر مع الأغذية المجمدة مسبقاً، حيث يعرضها لخطر ذوبان تجميدها.

عند حفظ الأغذية المجمدة تجارياً، يرجى اتباع التعليمات التالية:

◀ يرجى اتباع تعليمات الجهة المصنعة الخاصة بطول مدة الحفظ في المجمد ويجب ألا تتخطى مدة الحفظ المدة المحددة في التوجيهات.

◀ يجب محاولة تقليص المدة بين شراء المنتج المجمد وحفظه في الثلاجة لأقصر وقت ممكن للحفاظ على جودة الطعام.

◀ يرجى حفظ الأغذية المجمدة المحفوظة على درجة حرارة - ١٨ درجة مئوية أو أقل.

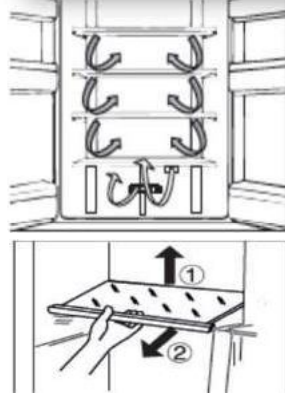
◀ تجنب شراء الأغذية المحتوية على ثلج أو مغلفات مجمدة - هذا يدل على ان المنتج قد ذاب تجميده واعيد تجميده مرة أخرى في مرحلة ما - وارتفاع درجة الحرارة يزيد من التأثير على جودة الغذاء.



تنبيه!

◀ يرجى الحفاظ على مسافة أكثر من ١٠ مم بين الأطعمة الموضوعة في المجمد وانبوب الهواء لضمان كفاءة التبريد.

التجهيزات:



تيار الهواء المتعدد:

الثلاجة مجهزة بنظام تيار الهواء المتعدد والذي يتدفق فيه تيار هواء من وإلى كل الرفوف ما يساهم في الحفاظ على درجة حرارة الثلاجة لضمان الحفاظ على الطعام طازج لأطول فترة ممكنة.

الرفوف القابلة للضبط:

يمكن ضبط ارتفاع الرفوف ليتناسب مع احتياجات الطعام المحفوظ في الثلاجة:

١. لتغيير مكان الرف يتم إزالة الرف أولاً

برفع حافته الداخلية لأعلى (١) ثم يتم

سحبه للخارج (٢)

٢. لإعادة تركيب الرف، يوضع على

المجرى في كلتا الجهتين ثم يُدفع حتى

يُضبط في الموضع المخصص له

ويثبتت النهاية الداخلية للرف داخل

المكان المخصص لها في كلا الجانبين

(i) تحذير:

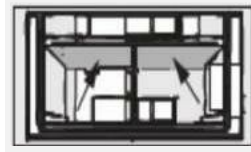
يجب التأكد ان حواف جميع الرفوف موضوعة عند نفس المستويات المتقابلة (بشكل افقي).

درج الأطعمة الجافة:

تكون نسبة الرطوبة في هذا المكان حوالي ٤٥% وتناسب حفظ الفواكه المجففة والأطعمة المجففة الأخرى والمحتوية على نسبة رطوبة منخفضة مثل الزيت والزيت والشوكولاتة.

درج الأطعمة الرطبة:

نسبة الرطوبة في هذا المكان تبلغ ٨٥% ويتحكم فيها نظام ذاتي (أوتوماتيكي) وتناسب حفظ الفاكهة والخضروات والسلطة ... الخ.



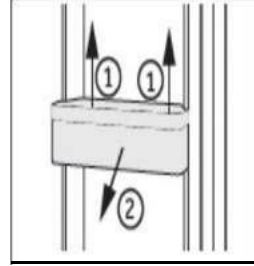
تنبيه!

- يحظر إزالة الغلاف البلاستيكي في الدرجين، لأنه يعمل على الحفاظ على نسبة الرطوبة.
- يحظر حفظ الأطعمة الحساسة للبرودة مثل

الاناناس والافوكادو والموز والجريب فروت والخضروات مثل البطاطا والكوسا والفول والخيار والطماطم والجبن في هذين الدرجين.

الحاويات الممكن تحريكها في الباب:

يمكن تحريك أو إزالة حاوية الزجاجات الموجودة في الباب أثناء التنظيف: يتم وضع اليدين على كلا الجانبين من أسفل ورفع الحاوية لأعلى (١) ثم يتم سحبها للخارج (٢) لتركيب الحاويات مرة أخرى في الباب، يتم تنفيذ الخطوات السابقة بالعكس.

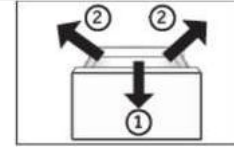


تنبيه:

عند تشغيل الثلاجة، قد تستغرق ١٢ ساعة حتى تصل لدرجة الحرارة اللازمة.

ادراج المجمد الممكن ازالته:

لإزالة درج المجمد يتم سحبه للخارج حتى اقصى مدى ممكن يصل اليه (١) ثم يتم رفعه لأعلى (٢) لتركيب الدرج، تكرر الخطوات السابقة بالعكس.



حفظ اطعمة كبيرة الحجم:

عند حفظ الأطعمة كبيرة الحجم مثل الأطعمة المجمدة، يمكن عمل ذلك بعد الخطوات التالية:

- ◀ إزالة رف المجمد او تدويره بزاوية ١٨٠ درجة
- ◀ بعد إزالة رفي المجمد العلوي والسفلي ودرج المجمد الأوسط يتم حفظ الطعام على الرف الثابت

حاوية عمل الثلج ومكعبات الثلج:

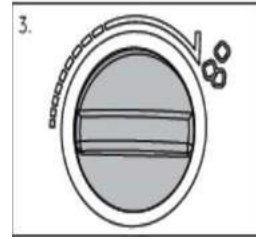
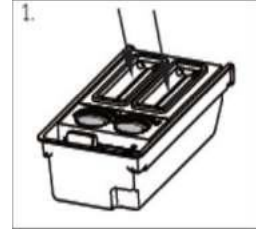
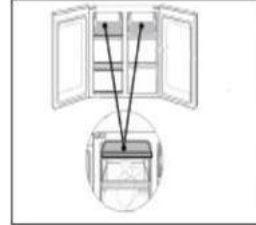
١. صُب مياه في كل حاوية لعمل الثلج بالميّار المحدد داخل كل مكعب لتحديد قياس مكعب الثلج، يجب عدم تخطي العلامة المحددة لميّار المياه.

تنبيه!

يجب عدم سكب مياه في الفراغات بين الزرين، والا سيجمد الزر ولن تتمكن من تفريغ مكعبات الثلج في صندوق حاوية حفظ الثلج.

٢. ضع حاوية الثلج في المجمد

٣. بعد تحول المياه لثلج، قم بإخراج وحدة عمل الثلج من الثلاجة وقم بتدوير الزر يدوياً، ثم ستسقط مكعبات الثلج في حاوية حفظ الثلج ذاتياً، قم بإزالة الغطاء واجلب الثلج.



الضوء:

تضاء الاثارة الليد LED الداخلية عند فتح باب الثلاجة، لا يتأثر عمل الضوء بأي من خصائص ضبط الثلاجة.

نصائح لتوفير الطاقة:

- ◀ تأكد من وصول التهوية الكافية للثلاجة (يرجى الاطلاع على تعليمات التركيب والتشغيل).
- ◀ يحظر تشغيل الثلاجة وتعريضها لأشعة الشمس المباشرة او أماكن قريبة من مصادر الحرارة (مثل الموقد او السخان).

- ▶ يجب تجنب خفض درجات الحرارة دون الدرجات المحددة للثلاجة، سيزيد استهلاك الطاقة كلما ضبط الثلاجة على درجة حرارة منخفضة أكثر.
- ▶ أنماط التشغيل المماثلة لنمط التجميد السريع تستهلك طاقة أكثر.
- ▶ يجب ترك الطعام الساخن ليبرد في الخارج الطعام قبل وضعه في الثلاجة.
- ▶ افتح باب الثلاجة بأقل مساحة ممكنة ولأقصر فترة ممكنة.
- ▶ يحظر ملئ بكميات أكثر من اللازم من الأطعمة ويحظر وضع الغذاء بطريقة تعيق تيار الهواء داخلها.
- ▶ يجب الحفاظ على جوانب الثلاجة نظيف ويجب غلقها بطريقة صحيحة دائماً.
- ▶ يمكن فح تجميد الأغذية المجمدة بوضعها في مقصورة الثلاجة.

العناية والتنظيف:

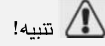


تنبيه!

افصل التيار الكهربائي عن الثلاجة قبل تنظيفها.

التنظيف:

يمكن تنظيف الثلاجة عندما تكون فارغة تماماً او محفوظ بها القدر القليل من الطعام. يجب تنظيف الثلاجة كل بضعة أسابيع لصيانتها ولمنع تكون روائح غير مرغوبة داخلها.

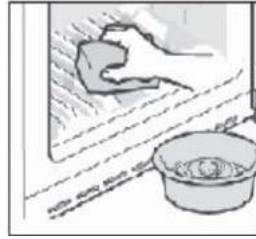


تنبيه!

- ▶ يحظر تنظيف الثلاجة بفرشاة خشنة، او مساحيق تنظيف، او بنزين، او (اسيتات الامايل) او الاسيتون او أي محاليل عضوية مماثلة او أي محاليل حمضية او قلوية يرجى تنظيف الثلاجة بالمنظفات المخصصة للثلاجات لتجنب احدثات أي اضرار بها.
- ▶ يحظر رش او سكب أي سوائل على الثلاجة اثناء تنظيفها.
- ▶ يحظر استخدام رذاذ او بخار الماء على الثلاجة اثناء تنظيفها.
- ▶ يحظ استخدام ماء ساخن في تنظيف رفوف الثلاجة الزجاجية وهي باردة، فالتغير المفاجئ في درجة الحرارة يؤدي الى كسر الزجاج.

⚠ يحظر لمس السطح الداخلي للمجمد وخاصةً باليد المبللة، حيث قد يتجمد سطح يدك.
⚠ في حالة ارتفاع درجة الحرارة تحقق من حالة الأطعمة المجمدة.

⚠ يجب دائماً الحفاظ على فواصل الباب نظيفة
⚠ يجب تنظيف الثلاجة من الداخل بجميع مكوناتها بقطعة اسفنج مبللة بماء ومنظف متعادل.
⚠ يتم تجفيفها بقطعة قماش نظيفة وناعمة

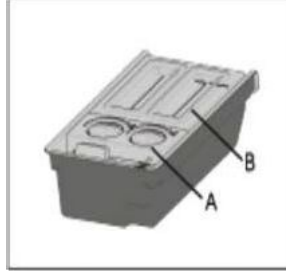


⚠ يحظر تنظيف أي جزء من أجزاء الثلاجة في غسالة الأطباق

يجب ترك الثلاجة لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيلها بعد فصل التيار الكهربائي عنها فتشغيلها فجأة قد يُتلف المكبس.

تنظيف حاوية عمل الثلج والمكعبات:

١. اخرج حاوية عمل الثلج من الثلاجة
٢. قم بإزالة الغطاء (أ) و(ب)
٣. قم بتنظيف مكعبات الثلج بالماء الدافئ ووسائل التنظيف المستخدم في غسالة الأطباق، يجب غسل الصابون جيداً.
٤. اغلق الغطاء، ثم املئ الحاوية بماء الشرب واعد تركيبها في الثلاجة.



إذابة (فك) التجميد:

يتم إذابة تجميد الثلاجة او المجمد ذاتياً، ولا تحتاج الى أي تدخل يدوي.

استبدال المصابيح الليد LED:



تنبيه!

يحظر على المستخدم استبدال المصابيح الليد LED بنفسه، بل يجب ان تستبدلها الجهة المصنعة او أي مركز او وكيل خدمة عملاء معتمد.

يتكيف المصباح LED مع مدر التيار الكهربائي ومن سماته انه يستهلك قدر قليل من الطاقة وعمره الافتراضي أطول، في حالة وجود أي أعطال يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء (يرجى الاطلاع على الفقرة الخاصة بخدمة العملاء).

معايير المصباح:

مقصورة الثلاجة: ١٢ فولت بحد أقصى ٢ وات.

عدم الاستخدام لفترات طويلة:

في حالة عدم استخدام الثلاجة لفترة زمنية طويلة، ولن تستخدم نمط الاجازة في تشغيلها او نمط إيقاف تشغيلها يرجى اتباع التالي:

❏ إفراغها من الأطعمة

❏ فصل التيار الكهربائي.

❏ تفريغ وتنظيف خزان الماء

❏ تنظيف الثلاجة باتباع التعليمات السابقة

❏ إبقاء باب الثلاجة مفتوح لمنع تكون روائح سيئة.



تنبيه!

يجب إيقاف تشغيل الثلاجة في الضرورات القصوى فقط.

تحريك او نقل الثلاجة:

١. أفرغ الثلاجة من الأطعمة وافصل التيار الكهربائي عنها.

٢. قم بتأمين الرفوف والاجزاء الأخرى المتحركة داخل الثلاجة والمجمد بشريط لاصق

٣. يجب عدم امالة الثلاجة بزاوية تزيد عن ٤٥ درجة لتجنب احداث أي اعطال في نظام التبريد بها.



تنبيه!

- ▶ يحظر حمل ورفع الثلاجة من مقابضها.
- ▶ يحظر وضع الثلاجة بشكل افقي على الأرض.

فحص الاعطال :

يمكن للمستخدم حل العديد من المشكلات التي قد تطرأ دون خبرة سابقة، في حالة ظهور أي مشكلة يرجى الاطلاع على جميع الاحتمالات واتباع التعليمات التي تنطبق عليها قبل الاتصال بمركز خدمة العملاء، يرجى الاطلاع على الفقرة الخاصة بخدمة العملاء.



تحذير!

- ▶ قبل الصيانة، يجب إيقاف تشغيل الثلاجة وفصل التيار الكهربائي عنها بنزع كابل الكهرباء الرئيسي من مقبس الكهرباء الرئيسي
- ▶ يجب ان يكون من يقدم خدمات صيانة الأجهزة الكهربائية خبيراً في هذا المجال لان الإصلاحات الخاطئة لتلك الأجهزة قد تؤدي لمزيد من الاضرار
- ▶ يجب استبدال كابل الكهرباء التالف من المصنع فقط او من أحد الوكلاء المعتمدين او من مراكز الخدمة المعتمدة او أي جهة متخصصة لتجنب أي اخطار.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل الممكن
المكبس لا يعمل	▶ كابل الكهرباء الرئيسي غير موصل بمفتاح الكهرباء الرئيسي	▶ قم بتوصيل كابل الكهرباء الرئيسي
	▶ الثلاجة في مرحلة ذوبان التجميد (مرحلة من مراحل دورة التبريد)	▶ هذا طبيعي في وضع ذوبان التجميد

<p>◀ هذا طبيعي في تلك الحالة، ان تعمل الثلاجة لفترة طويلة</p> <p>◀ طبيعي في تلك الحالة فالثلاجة تستغرق من ٨ الى ١٢ ساعة للوصول لتبريد المقصورة من الداخل بالكامل.</p> <p>◀ اغلق الدرج / الباب وتأكد من وضع الثلاجة مستوي على الأرض ولا يوجد أي اطعمة او حاويات تعيق قفل الباب</p> <p>◀ يجب عدم تكرار فتح باب الثلاجة او الدرج كثيراً.</p> <p>◀ يجب ضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة حرارة اعلى من المحددة حيث تستغرق الثلاجة ٢٤ ساعة على الأقل لتصبح درجة الحرارة مستقرة داخلها.</p> <p>◀ يجب تنظيف الباب او الدرج او رف الزجاجات او</p>	<p>◀ درجة الحرارة داخل او خارج الثلاجة مرتفعة جداً</p> <p>◀ كان التيار الكهربائي مفصول عن الثلاجة لفترات زمنية طويلة.</p> <p>◀ باب او درج الثلاجة غير مقفل بإحكام.</p> <p>◀ باب الثلاجة او الدرج فُتح كثيراً أو لفترات طويلة</p> <p>◀ درجة الحرارة المحددة للثلاجة منخفضة جداً.</p> <p>◀ باب الثلاجة او الدرج او رف الزجاجات متسخ او دافئ او مكسور او موضوع بكل خاطئ.</p>	<p>تكرار تشغيل الثلاجة لعدة مرات ذاتياً او الثلاجة تعمل لفترات زمنية طويلة جداً</p>
---	---	---

استبدالها من مركز خدمة العملاء .	دورة الهواء لا تعمل	
تأكد من وجود الثلاجة في مكان جيد التهوية.	يجب تنظيف الثلاجة من الداخل	الثلاجة متسخة من الداخل وينبعث منها رائحة
يجب تنظيف الثلاجة من الداخل	تم حفظ اطعمة تنبعث منها روائح نفاذة في الثلاجة	درجة الحرارة ليست بالبرودة الكافية داخل الثلاجة
يجب تغليف تلك الأطعمة	درجة الحرارة المحددة مرتفعة	
يجب إعادة ضبط درجة الحرارة	تم حفظ اطعمة دافئة في الثلاجة	
يجب دائماً تبريد الأطعمة في الخارج قبل حفظها في الثلاجة	تم حفظ كميات كبيرة من الأطعمة في الثلاجة دفعة واحدة	
يجب حفظ كميات مقبولة من الأطعمة في الثلاجة	الأطعمة المحفوظة في الثلاجة موضوعة على مقربة من بعضها	
يجب ترك مساحة بين الأطعمة تسمح بتدفق تيار الهواء البارد بينها	باب او درج الثلاجة غير مغلق بإحكام	
يجب غلق باب او درج الثلاجة بإحكام	باب او درج الثلاجة كان مفتوح لفترة طويلة او تكرر فتحة كثيراً	
يحظر تكرار فتح الباب او درج الثلاجة كثيراً أو تركه مفتوح لفترات طويلة		

<p>◀ يجب إعادة ضبط درجة الحرارة</p> <p>◀ يجب اغلاق وضعية التجميد السريع.</p>	<p>◀ تم ضبط درجة الحرارة على درجة حرارة منخفضة جداً</p> <p>◀ تم تفعيل وضعية التجميد السريع او تشغيلها لفترة زمنية طويلة</p>	<p>درجة الحرارة منخفضة جداً داخل الثلاجة</p>
<p>◀ رفع درجة الحرارة</p> <p>◀ يجب غلق باب او درج الثلاجة بإحكام</p> <p>◀ يحظر ترك باب او درج الثلاجة مفتوح او تكرار فتحه كثيراً</p> <p>◀ يجب ترك الأطعمة الدافئة لتبرد خارج الثلاجة حتى تصل لدرجة حرارة الغرفة ويجب تغطيتها وتغطية الحاويات المحتوية على سوائل قبل وضعها في الثلاجة</p>	<p>◀ المناخ شديد الحرارة والرطوبة</p> <p>◀ عدم اغلاق باب او درج الثلاجة بإحكام</p> <p>◀ باب او درج الثلاجة متروك مفتوح او تكرر فتحه كثيراً</p> <p>◀ تم ترك حاويات اطعمة سائلة او سوائل مفتوحة داخل الثلاجة</p>	<p>تكون رطوبة داخل الثلاجة</p>
<p>◀ هذا طبيعي في المناخ الرطب وسيتغير عند تغير درجة الرطوبة</p> <p>◀ يجب غلق الباب او درج الثلاجة بإحكام</p>	<p>◀ المناخ مرتفع درجة الحرارة والرطوبة</p> <p>◀ الباب او درج الثلاجة غير مغلق بإحكام او تكرر فتحه كثيراً، حيث يتكثف الهواء البارد من داخل الثلاجة مع الهواء الدافئ في الخارج</p>	<p>تكون رطوبة على جسم الثلاجة من الخارج او بين الباب ودرج الثلاجة</p>

<p>تكون ثلوج قاسية في المجمد</p>	<p>لم يتم تغليف الأطعمة المحفوظة به بشكل جيد</p>	<p>يجب تغليف الأطعمة جيداً قبل وضعها في المجمد</p>
	<p>عدم غلق درج او باب الثلاجة بإحكام</p>	<p>يجب غلق باب او درج الثلاجة بإحكام</p>
	<p>تكرر فتح درج او باب الثلاجة كثيرا او ترك مفتوح لفترات طويلة</p>	<p>يحظر تكرار فتح درج او باب الثلاجة كثيراً</p>
	<p>رف الباب او الدرج منسوخ او مكسور او غير مطابق</p>	<p>يجب تنظيف رف الدرج او الباب او استبداله بواحد جديد</p>
	<p>يوجد داخل الدرج او الباب ما يعيق غلقه بإحكام</p>	<p>يجب ضبط الرفوف والباب والمحتويات الداخلية بما يتيح غلق الباب او الدرج بإحكام.</p>
<p>ارتفاع درجة حرارة جانبي مقصورة التبريد من الخارج وجوان الباب</p>		<p>هذا طبيعي</p>
<p>الثلاجة تصدر أصوات غريبة</p>	<p>الثلاجة موضوعة في مكان غير مستوي على الأرض</p>	<p>يجب وضع الثلاجة في مكان مستوي على سطح الأرض</p>
	<p>الثلاجة تلامس أي جسم محيط بها</p>	<p>يجب إزالة أي اجسام قد تكون ملامسة للثلاجة</p>
<p>سماع صوت يشبه تدفق الماء</p>		<p>هذا طبيعي</p>

		يصدر من الثلاجة
يجب غلق باب الثلاجة وإيقاف المنبه يدوياً	باب الثلاجة مفتوح	سماع صفير المنبه
هذا يمنع تكثف الهواء وهو شيء طبيعي	الثلاجة تعمل بنظام (منع التكثف)	سماع همهمة خافتة تصدر من الثلاجة
يجب توصيل كابل الكهرباء	كابل الكهرباء الرئيسي غير متصل لمفتاح الكهرباء بشكل مناسب	الضوء الداخلي او نظام التبريد لا يعمل
يجب تفقد التيار الكهربي في الغرفة والاتصال بشركة الكهرباء للتأكد من توصيل التيار الكهربي	انقطاع التيار الكهربي	
يرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء لتغيير المصباح.	تعطل المصباح الليد LED	

اضطرابات التيار الكهربي:

في حالة انقطاع التيار الكهربي، تحتفظ الثلاجة بدرجة حرارة الطعام مبرد لمدة ١٢ ساعة تقريباً، وفيما يلي بعض النصائح في حالات طوال فترة انقطاع التيار الكهربي، وخاصةً في الصيف:

- ◀ يجب تقليل مرات فتح الباب / الدرج قدر الإمكان.
- ◀ يحظر وضع أي كميات إضافية من الأطعمة في الثلاجة خلال انقطاع التيار الكهربي.

◀ في حالة استلام اخطار او تنبيه بقطع التيار الكهربى وكانت مدة قطع التيار الكهربى اكثر من ١٢ ساعة، اصنع بعض مكعبات الثلج وضعها في حاوية وضعها في الرف العلوى في الثلاجة.

◀ يجب تفقد الأطعمة الموجودة في الثلاجة مباشرة بعد قطع التيار الكهربى.

◀ بسبب ارتفاع درجة حرارة الثلاجة خلال فترة انقطاع التيار الكهربى او في حالة تعطلها، ستخفص مدة حفظ الأغذية وصلاحيته للأكل، وفي حالة ذوبان تجميد أي اطعمة في المجمد، يجب استهلاكها او طهوها وإعادة تجميدها (إن أمكن) في اقرب وقت ممكن لمنع التعرض لأي مخاطر صحية من تناولها.

تفعيل وضع التذكر عند انقطاع التيار الكهربى:

بعد إعادة تشغيل الثلاجة بعد انقطاع التيار الكهربى فإنها تعود الى وضع التشغيل الذى كانت تعمل عليه قبل انقطاع التيار الكهربى.

التركيب والتشغيل:

إزالة الاغلفة:

تنبيه!



◀ الثلاجة وزنها ثقيل، يجب ان يتعامل في حملها شخصين على الأقل.

◀ يجب إبقاء مواد تغليف الثلاجة بعيداً عن متناول الأطفال ويجب التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.

◀ على المستخدم اخراج الثلاجة من الغلاف.

◀ على المستخدم إزالة مواد التغليف الداخلية في الثلاجة.

الظروف البيئية:

متطلبات المساحة:

المساحة اللازمة لفتح الباب:

عرض ١ = ١١٠٥ مم

عرض ٢ = ١٣٦٢ مم

ارتفاع ١ = ٦٦٦ مم

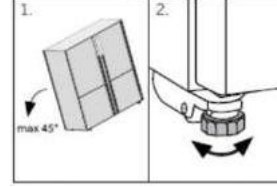
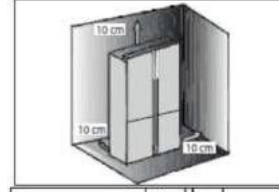
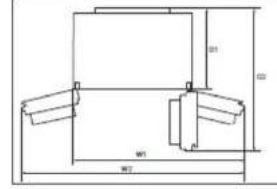
ارتفاع ٢ = ٩٣٠ مم

التهوية المحيطة بالثلاجة:

لتهوية الثلاجة بكفاءة وللاستخدام الآمن لها

يجب اتباع تعليمات الفقرة الخاصة بالتهوية

المحيطة بالثلاجة



ضبط الثلاجة:

يجب وضع الثلاجة على ارض مستوية

مسطحة:

١. يمكن امالة الثلاجة للأسفل قليلاً.

٢. يمكن ضبط ارتفاع القدم الامامية

بالمستوى المطلوبة بلف القدم

يجب التأكد ان المسافة بين الثلاجة وبين الحائط الجانبي ١٠٠ مم على الأقل لضمان حركة

باب الثلاجة بسلاسة.

٣. يمكن التحقق من استقرار وثبات

الثلاجة بتحريك الثلاجة في كل

الاتجاهات بلطف، ويجب ان تكون

الثلاجة مستقرة في جميع الاتجاهات

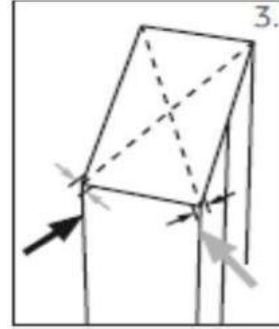
والا قد يتعرض هيكل الثلاجة لضرر

ويكون باب الثلاجة غير مغلق

بإحكام ويحدث تسرب نتيجة ذلك،

الامالة قليلاً للخلف تساهم في إحكام

غلق الباب.



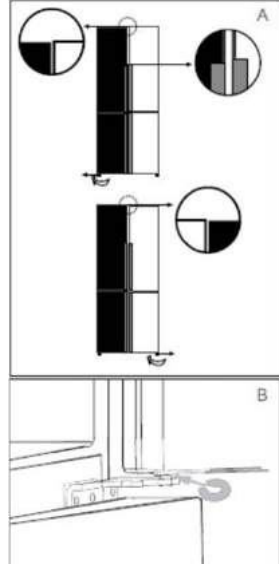
ضبط الباب جيداً:

ان لم يكن الباب مضبوط في المستوى المناسب، يمكن اصلاح هذا الخلل بالطرق التالية:

(أ) استخدام ضبط الارتفاع في القدم: على المستخدم تدوير ضابط الارتفاع في قدم الثلجة في كلا الجهتين لزيادة او خفض ارتفاع الثلجة لضبطها.

(ب) استخدام الفواصل:

افتح الباب العلو وارفعه
قم بتركيب الفاصلة بحرص (ترفق في حقيبة الملحقات) في الحلقة البيضاء البلاستيكية الموجودة في أوسط الجهة الجانبية ويتم تركيبها باليد او باي أداة تشبه الكماشة، يحظر خدش او احداث أي ضرر للباب.

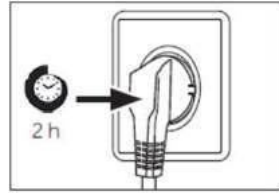


تنبيه!

عند استخدام الثلجة لاحقاً، قد تطرأ ظاهرة عدم تساوي او تعادل مستوى البابين بسبب وزن الأطعمة المحفوظة لذا يرجى ضبط الباب باتباع الخطوات السابقة.

مدة الانتظار:

يوجد زيت التشحيم في كبسولة في المكبس، ويتحرك هذا الزيت عبر الانابيب المغلقة خلال نقل الثلجة، لذا يجب الانتظار لمدة ٢ - ٥ ساعات قبل تشغيل الثلجة لضمان عودة الزيت للكبسولة.



توصيل التيار الكهربائي:

قبل توصيل التيار الكهربائي للثلاجة يرجى التحقق من التالي:

▶ انضباط التيار الكهربائي والمقبس والمفاتيح والوصلات وأنها تتناسب مع القياسات المحددة على لوحة الثلاجة

▶ وجود خط ارضي موصل بمقبس الكهرباء وعدم توصيل أكثر من مقبس بالخط

▶ مقبس الكهرباء موصول بمدخل الكهرباء بإحكام.

يجب توصيل كابل الكهرباء بمدخل كهرباء مناسب في المنزل وعدم استخدام المدخل لأكثر من مقبس كهرباء .



تحذير!

لتجنب مخاطر اعطال الكهرباء، يجب استبدال كابل الكهرباء المعطوب من مركز خدمة العملاء (يرجى الاطلاع على بطاقة الضمان).

البيانات الفنية:

خصائص المنتج

العلامة التجارية

الطراز (الموديل)

فئة الموديل

مستوى كفاءة الطاقة

المعدل السنوي لاستهلاك الطاقة (ك و /

السنة)

هاير

HRF-565TDSG HRF-565TDBG

رمز اللون*

ثلاجة - مجمد

A

/



التقييم بالنجوم

درجة حرارة المكونات الأخرى أقل من ١٤
درجة مئوية
نظام منع التجمد
مدة زيادة درجة الحرارة
سعة التجميد
مستوى المناخ
هذا الجهاز مخصص للاستخدام في مناخ
درجات حرارة الغرفة العادية في مدى من ١٠
حتى ٤٣ درجة مئوية
انبعاث الضوضاء عبر الهواء
نوع الهيكل
متعامد دون دعائم
(١) تم تحديد البيانات بناءً على اختبار المنتج لمدة ٢٤ ساعة، ويعتمد استهلاك الكهرباء
الفعلي على طريقة استخدام ومكان استخدام المنتج
المزيد من البيانات الفنية:

الجهود / التردد	٢٢٠ - ٢٤٠ فولت - / ٥٠ هرتز
التيار الداخل	١.٥
الفيوز	١٢.٠
غاز التبريد	R600a
الابعاد (ارتفاع/ عرض/ عمق بالملي متر)	١٨٠٤ / ٨٣٣ / ٧١٦

خدمة العملاء:

خدمة العملاء:

نوصي بالتواصل مع مركز خدمة العملاء الخاص بنا في شركة هابر عند الحاجة للحصول على
قطع غيار أصلية للمنتج.
في حالة واجهتك أي أعطال أو مشكلات في المنتج، يرجى الاطلاع على الفقرة الخاصة
بالكشف عن الاعطال .

ان لم تجد حل المشكلة في تلك الفقرة، يرجى الاتصال بأي مما يلي:

الموزع المحلي المعتمد

مركز خدمة العملاء عبر الهاتف الأوروبي المعتمد (يرجى الطلاع على الأرقام الموضحة ادناه).

مكان تقديم الخدمة والدعم على الموقع الإلكتروني التالي www.haier.com حيث تستطيع تقديم الشكوى او طلب الخدمة ويمكن أيضاً الاطلاع على قائمة الاستفسارات.

للتواصل مع مركز الخدمة الخاص بنا يجب عليك ملئ البيانات التالية واتاحتها للمركز ، يمكن معرفة تلك البيانات من اللوحة الموجودة على هيكل الثلاجة:

الموديل (الطراز): _____

الرقم المسلسل: _____

يجب أيضاً التأكد من وجود بطاقة الضمان التي تأتي مع المنتج في حالة وجود المنتج في فترة الضمان.

العمر الافتراضي للثلاجة ١٠ سنوات.

في فترة الضمان : ستقدم شركة هاير إليكتروك إيجيبت ليمتيد خدمة ما بعد البيع طبقاً لبطاقة الضمان .

خارج فترة الضمان (خلال العمر الافتراضي) : ستقدم شركة هاير إليكتروك إيجيبت ليمتيد خدمة الإصلاح وتوفير قطع الغيار على نفقة العميل.

خارج العمر الافتراضي : المنتج لا يزال قيد التشغيل ، شركة هاير إليكتروك إيجيبت ليمتيد على استعداد أيضاً لتقديم الخدمة طبقاً لسياسة الإصلاح بالشركة .

طبقاً للمواصفات القياسية المصرية رقم ٣٧٩٤/٢٠١٨ و ٣-٢٠١٨/٦٠٠٠

